



CIRCULAR N° 001 – Dirección

Queridas Familias:

Con mucha alegría les damos la bienvenida a este nuevo año escolar. Saludamos especialmente a las familias que se incorporan por primera vez a nuestra Comunidad y agradecemos la confianza que han depositado en nuestra Institución para acompañarlos en la formación de sus hijos.

Creemos firmemente que la educación es un proceso que se construye en conjunto, y que es en la alianza entre la Scuola y la familia, donde se generan las mejores oportunidades de aprendizaje y desarrollo integral para nuestros estudiantes. Por ello, los invitamos a participar activamente, aportando siempre a un clima respetuoso, colaborativo y positivo.

A continuación, compartimos información general sobre la organización de nuestra Institución:

Consiglio Direttivo:

Presidenta
Vice-Presidenta
Tesorero
Pro-Tesorero
Secretario
Consejeros

Sra. Marina Argandoña Garibaldi
Sra. Claudia de Camino Ferrario
Sr. Italo Cuneo Hervieux
Sr. Rocco Mussuto Iannuzzi
Sr. Roberto Montiglio Estévez
Sra. Flavia Vaccarezza Zolezzi
Sr. Flavio Comunian Valentino
Sr. Nelson Cannoni Berd
Sr. Emilio Modolo Fracchia

Equipo Directivo:

Rectora:
Directora Académica:
Dirección de Formación:
Direcciones de Área:

Scuola Nido:
Scuola dell'Infanzia:
Scuola Primaria: (1° a 4° Básico)
Scuola Secondaria di I Grado (5°a 8° Básico):
Scuola Secondaria di II Grado (I a IV Medio):
Gerente:

Sra. Gabriela Chiuminatto Muñoz
Sra. Cecilia Cannistra Olave
Sra. Isadora Espinosa Cerda

Sra. Fernanda Aravena Espinoza
Sra. Viviana Acuña Ferrari
Sra. Claudia Cavalla Ortega
Sr. Alfredo Curotto Leiva
Sra. Claudia Tapia Lisperguer
Sr. Carlos Borie Oroz



Calendario y aspectos relevantes del año escolar

El calendario escolar estará disponible en nuestra página web a fines de febrero, una vez que sea aprobado por el Departamento Provincial de Educación. De manera preliminar, adelantamos que el año escolar comenzará el 2 de marzo y finalizará el 4 de diciembre. Si la propuesta es aprobada, el Primer Semestre concluirá el 8 de julio, retomando las clases el 27 del mismo mes.

Les invitamos a revisar los Reglamentos y Protocolos institucionales disponibles en nuestra página web ([Ver aquí](#)). Estos documentos se actualizarán según los nuevos decretos publicados recientemente por la Superintendencia de Educación, incorporando las modificaciones requeridas hasta junio de 2026. Como siempre, los ajustes se presentarán al Comité de Convivencia Escolar, integrado por representantes de los distintos estamentos (Centro de Alumnos, Centro de Padres, Docentes, Equipo de Convivencia Escolar, Dirección y Rectoría) y posteriormente se socializarán con la comunidad.

Este año incorporaremos, además, el Plan Integral de Seguridad Escolar (PISE), actualizado conforme a los requerimientos actuales. Durante el primer semestre, dicho plan será presentado y trabajado con los distintos actores de nuestra comunidad.

En cuanto a las listas de materiales, estas serán publicadas el 9 de enero en la página web www.scuola.cl y también se incluirán en la carta de bienvenida correspondiente a cada área.

Comunicación y trabajo colaborativo Scuola–Familia

Para favorecer una convivencia sana y un trabajo respetuoso, los invitamos a mantener siempre una comunicación cordial con todos los miembros de la comunidad educativa. Asimismo, les solicitamos respetar los conductos regulares para la atención de inquietudes o solicitudes, siguiendo el siguiente orden:

1. Profesor Jefe o Educadora según corresponda.
2. Profesor de Asignatura o Coordinador de Departamento.
3. Director de Área.
4. Dirección Académica, Dirección de Formación y/o Rectora.



Las entrevistas con el Equipo Directivo se solicitan una vez agotadas las instancias previas y requieren el envío de antecedentes sobre la temática a tratar.

Las reuniones de apoderados, entrevistas convocadas por el colegio y otras actividades orientadas al acompañamiento de nuestros estudiantes y sus familias son de carácter obligatorio. Asimismo, las instancias formativas dirigidas a las familias —como charlas y talleres— son fundamentales para fortalecer el trabajo conjunto.

Finalmente, los invitamos a involucrarse activamente en la vida de la Scuola y a compartir este nuevo año escolar, promoviendo el gusto por aprender y un espacio bientratante coherente con los valores que nos inspiran: respeto, solidaridad, responsabilidad, perseverancia y honestidad.

Agradecemos desde ya su compromiso y colaboración para seguir construyendo juntos nuestra comunidad educativa y dando vida a nuestro Proyecto Educativo.

Cordialmente,

La Dirección

Santiago, 6 de enero de 2026.



CIRCOLARE N. 001 – Direzione

Care Famiglie,

con grande gioia vi diamo il benvenuto a questo nuovo anno scolastico.

Salutiamo in particolare le famiglie che si uniscono per la prima volta alla nostra Comunità e ringraziamo per la fiducia che hanno riposto nella nostra Istituzione per accompagnarli nella formazione dei loro figli.

Crediamo fermamente che l'educazione sia un processo che si costruisce insieme e che sia proprio nell'alleanza tra la Scuola e la famiglia che si generano le migliori opportunità di apprendimento e di sviluppo integrale per i nostri studenti. Per questo motivo, vi invitiamo a partecipare attivamente, contribuendo sempre a un clima rispettoso, collaborativo e positivo.

Di seguito, condividiamo alcune informazioni generali sull'organizzazione della nostra istituzione:

Consiglio Direttivo

- Presidente: Sig.ra Marina Argandoña Garibaldi
- Vicepresidente: Sig.ra Claudia de Camino Ferrario
- Tesoriere: Sig. Italo Cuneo Hervieux
- Protesoriere: Sig. Rocco Mussuto Iannuzzi
- Segretario: Sig. Roberto Montiglio Estévez
- Consiglieri:
 - Sig.ra Flavia Vaccarezza Zolezzi
 - Sig. Flavio Comunian Valentino
 - Sig. Nelson Cannoni Berd
 - Sig. Emilio Modolo Fracchia



Equipe Direttiva

- Rettrice: Sig.ra Gabriela Chiuminatto Muñoz
- Direttrice Accademica: Sig.ra Cecilia Cannistra Olave
- Direzione della Formazione: Sig.ra Isadora Espinosa Cerda

Direzioni di Area

- Scuola Nido: Sig.ra Fernanda Aravena Espinoza
- Scuola dell'Infanzia: Sig.ra Viviana Acuña Ferrari
- Scuola Primaria (1^a–4^a classe): Sig.ra Claudia Cavalla Ortega
- Scuola Secondaria di I Grado (5^a–8^a classe): Sig. Alfredo Curotto Leiva
- Scuola Secondaria di II Grado (I–IV superiore): Sig.ra Claudia Tapia Lisperguer
- Direttore Amministrativo: Sig. Carlos Borie Oroz

Calendario e aspetti rilevanti dell'anno scolastico

Il calendario scolastico sarà disponibile sul nostro sito web entro la fine di febbraio, una volta approvato dal Dipartimento Provinciale dell'Educazione. In via preliminare, anticipiamo che l'anno scolastico inizierà il 2 marzo e terminerà il 4 dicembre. Qualora la proposta venga approvata, il Primo Semestre si concluderà l'8 luglio, con ripresa delle lezioni il 27 dello stesso mese.

Vi invitiamo a consultare i Regolamenti e i Protocolli istituzionali disponibili sul nostro sito web (vedi qui). Tali documenti saranno aggiornati in conformità ai nuovi decreti recentemente pubblicati dalla *Superintendencia de Educación*, incorporando le modifiche richieste fino a giugno 2026. Come di consueto, gli aggiornamenti saranno presentati al Comitato di Convivenza Scolastica — composto da rappresentanti dei diversi enti (Centro Studenti, Centro Genitori, Docenti, Equipe di Convivenza Scolastica, Direzione e Rettoria) — e successivamente condivisi con l'intera comunità.



Quest'anno verrà inoltre implementato il Piano Integrale di Sicurezza Scolastica (PISE), aggiornato secondo le normative vigenti. Durante il primo semestre, tale piano sarà presentato e approfondito con i diversi attori della nostra comunità educativa.

Per quanto riguarda le liste dei materiali scolastici, queste saranno pubblicate il 9 gennaio sul sito web www.scuola.cl e saranno inoltre incluse nella lettera di benvenuto relativa a ciascuna area.

Comunicazione e lavoro collaborativo Scuola–Famiglia

Per favorire una sana convivenza e un lavoro rispettoso, vi invitiamo a mantenere sempre una comunicazione cordiale con tutti i membri della comunità educativa.

Allo stesso modo, vi chiediamo di rispettare i canali di comunicazione stabiliti per la gestione di richieste o segnalazioni, seguendo il seguente ordine:

1. Insegnante Coordinatore di Classe o Educatrice, a seconda dei casi
2. Docente di Materia o Coordinatore di Dipartimento
3. Direttore di Area
4. Direzione Accademica, Direzione della Formazione e/o Rettrice

Le richieste di colloquio con l'Equipe Direttiva possono essere presentate solo dopo aver esaurito le istanze precedenti e richiedono l'invio anticipato delle informazioni relative al tema da trattare.

Le riunioni dei genitori, i colloqui convocati dalla scuola e le altre attività finalizzate all'accompagnamento dei nostri studenti e delle loro famiglie sono di carattere obbligatorio. Allo stesso modo, le iniziative formative rivolte alle famiglie — come incontri e laboratori — sono fondamentali per rafforzare il lavoro congiunto.



Infine, vi invitiamo a partecipare attivamente alla vita della Scuola e a condividere questo nuovo anno scolastico, promuovendo il piacere di apprendere e un ambiente di buon trattamento, coerente con i valori che ci ispirano: rispetto, solidarietà, responsabilità, perseveranza e onestà.

Vi ringraziamo fin d'ora per il vostro impegno e la vostra collaborazione nel continuare a costruire insieme la nostra comunità educativa e nel dare vita al nostro Progetto Educativo.

Cordialmente,

La Direzione

Santiago, 6 gennaio 2026.